

DET EUROPÆISKE RÅD

den 14. og 15. DECEMBER 1990 i ROM

FORMANDSKABETS KONKLUSIONER

(2. del)

vedrørende forbindelserne med Sovjetunionen
og landene i Central- og Østeuropa

Forbindelserne med USSR

1. Det Europæiske Råd giver sin fulde støtte til de reformer, som præsidenten og unionens centrale myndigheder har gennemført. For at bidrage til, at disse reformer kan lykkes, har det på baggrund af en redegørelse fra Kommissionen vedtaget følgende beslutninger og retningslinjer på kort, mellemlang og lang sigt:
2. For at dække de akutte behov for fødevarer og medicin, som de centrale myndigheder har gjort opmærksom på, vil Fællesskabet stille fødevarehjælp for et beløb på indtil 750 mio ecu til rådighed for USSR; dette beløb består af 250 mio ecu i form af gavebistand over landbrugsbudgettet for 1990 efter retningslinjer, der fastlægges af Rådet (økonomi og finans) den 17. december, samt af beløb, der ydes i form af garantier for mellemfristede lån. Hjælpen skal iværksættes efter retningslinjer, som skal fastlægges sammen med de centrale myndigheder, således at det sikres, at hjælpen faktisk når frem til modtagerne, og således at en udvikling henimod normale tilførsler på markedsvilkår ikke bringes i fare. Støtten vil blive iværksat hurtigst muligt og vil fortsætte i 1991 på ovennævnte vilkår alt efter behovsudviklingen.
3. For så vidt angår saneringen og genopbygningen af den sovjetiske økonomi er Det Europæiske Råd af den opfattelse, at Fællesskabets rolle primært skal bestå i at samarbejde med USSR for at hjælpe landet med at mobilisere sine egne ressourcer.

Fællesskabet vil så hurtigt som muligt yde teknisk bistand inden for områder som uddannelse i offentlig og privat forvaltning, finansielle tjenesteydelser, energi, transport og distribution af fødevarer. For så vidt angår energisektoren bør den tekniske bistand i første række vedrøre nuklear sikkerhed, energibesparelser, el-, gas- og oliedistributionsnet og den administrative og lovmæssige ramme.

Den tekniske bistand vil blive fastlagt i et konkret program, som skal bestå af veldefinerede projekter, og der vil i 1991 kunne ydes en samlet støtte på 400 mio ecu og i 1992 på et beløb, som nærmere skal fastsættes, og som vil blive udbetalt i rater, efterhånden som projekterne tager form.

Med hensyn til de mere langsigtede økonomiske forbindelser på områder af fælles interesse, som er afgørende for udviklingen af den sovjetiske økonomi, såsom energi, telekommunikation, transport og agroindustri, opfordrer Det Europæiske Råd Kommissionen til at stille forslag om instrumenter og rammer for et effektivt samarbejde, under hensyn til de idéer, som Nederlandene, Italien og Det Forenede Kongerige har fremsat.

Mere generelt inden for energisektoren har Det Europæiske Råd navnlig på grundlag af forslag fra den nederlandske premierminister og Kommissionen fundet det nødvendigt, at der indledes et langsigtet samarbejde i Europa, som med henblik på at øge forsyningssikkerheden skal sikre den bedst mulige udnyttelse af ressourcer og investeringer, bedre net, stigende samhandel samt en mere rationel energiudnyttelse; dette vil navnlig i betragtning af det fælles ansvar med hensyn til miljøet være til almindelig gavn for hele Europa. Det Europæiske Råd udtrykker ønske om, at der i 1991 afholdes en international konference for at udarbejde en paneuropæisk energipagt.

4. Kommissionen opfordres til sammen med de centrale sovjetiske myndigheder at undersøge muligheden for en omfattende aftale mellem Fællesskabet og USSR, som skal omfatte en politisk dialog og dække samtlige aspekter af et udbygget økonomisk og kulturelt samarbejde, med henblik på at indgå en sådan aftale så hurtigt som muligt og inden udgangen af juni 1991.

5. Fællesskabets indsats i forbindelse med samarbejdet med Sovjetunionen støtter den sovjetiske centralregerings mål, der er en gradvis integration af landets økonomi i verdensøkonomien. Fællesskabet og dets medlemsstater vil gøre deres indflydelse gældende for at lette USSRs tilknytning til internationale finansielle organisationer, især IMF, som skal udgøre den vigtigste ramme for den makroøkonomiske bistand.

Det Europæiske Råd ønsker med hensyn til EBRD, at det undersøges, om de gældende bestemmelser bør revideres, da de begrænser muligheden for at yde lån til USSR.

6. Det Europæiske Råd understreger betydningen af, at Kommissionen effektivt koordinerer de bestræbelser, som Fællesskabet og medlemsstaterne hver for sig udfolder, herunder med hensyn til kreditter til sikring af hurtige forsyninger til den sovjetiske industri.
7. Det Europæiske Råd ser gerne, at Kommissionen, Rådet og Europa-Parlamentet prioriterer samarbejdet med USSR højt. Navnlig må alle de nødvendige foranstaltninger, herunder budgetafgørelser, træffes så betids, at fødevarehjælpen kan påbegyndes i begyndelsen af 1991, og Kommissionen kan træffe de foranstaltninger, der er nødvendige for, at den tekniske bistand kan iværksættes så hurtigt som muligt.

Landene i Central- og Østeuropa

Fællesskabet har lige fra starten lagt sig fast på en klar politik for at hjælpe landene i Central- og Østeuropa i deres bestræbelser på at gennemføre deres politiske og økonomiske reformer. Denne politik omfatter aktionerne og initiativerne inden for rammerne af 24-Gruppen og det bilaterale samarbejde med hvert enkelt af disse lande. Fællesskabet ønsker nu så hurtigt som muligt at indgå

"europæiske aftaler", som skal markere en ny etape i Fællesskabets politik til udvikling af stadig tættere forbindelser med disse lande.

Der er imidlertid risiko for, at den generelle reformproces, som er indledt takket være denne støtte, vil blive bragt i fare på grund af eksterne forstyrrelser og begrænsninger, som blandt andet skyldes Golf-krisen, og som har en meget uheldig indflydelse på deres finansielle situation.

Det Europæiske Råd har vedtaget, at der skal tages initiativer navnlig inden for rammerne af 24-Gruppen med henblik på at dække de af disse landes finansieringsbehov, som ikke dækkes af offentlige eller private foranstaltninger, og som vurderes til ca. 4 mia. dollars.

EF-initiativet kunne antage form af en tidsbegrænset finansiering, der supplerer de internationale pengeinstitutters finansiering, og som Fællesskabet og medlemsstaterne vil bidrage til sammen med de øvrige lande i 24-Gruppen og evt. andre tredjelande. Hjælpen vil skulle være betinget. Den vil være afhængig af en aftale med IMF, og den vil blive ydet tilfælde for tilfælde, idet det påses, at den tilpasses de reelle behov og de forhold, der er specifikke for hvert enkelt land, således at den bliver så effektiv som muligt.

Det Europæiske Råd har i øvrigt taget til efterretning, at Rådet (økonomi og finans) på samlingen den 17. december 1990 vil vedtage anden rate på 260 mio. ecu af den støtte, der ydes Ungarn til genopretning af landets betalingsbalance. Det bekræfter desuden, at Fællesskabet inden for rammerne af 24-Gruppen vil støtte det program, Tjekkoslaviet har indledt med henblik på at stabilisere og modernisere landets økonomi og sørge for overgang til konvertibel valuta.

Det Europæiske Råd har truffet afgørelse om nødhjælp i form af fødevarer og medicin på 100 mio ecu til Bulgarien og Rumænien. Endvidere anmoder Det Europæiske Råd om, at man øjeblikkelig undersøger det problem, som disse lande står over for, og som skyldes, at deres olieforsyning risikerer at blive afbrudt. Landene har anslået deres øjeblikkelige behov til ca. 150 mio ecu.

Det Europæiske Råd opfordrer Rådet til aktivt at fortsætte behandlingen af de forslag, som Kommissionen har fremsat, i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Dublin den 28. april 1990, for så vidt angår kreditforsikring for eksporten til landene i Central- og Østeuropa.

Endelig følger Det Europæiske Råd med interesse den nylige udvikling i Albanien og udtrykker ønske om, at situationen udvikler sig i demokratisk retning.
